

へいせい ねん がつ にち  
平成26年8月01日

ざい あ と ら ん た につぼんこくそうりょうじかん かんかつちいき はつせい じゅうようはんざい じ けん さいがい ほうりつ  
在アトランタ日本国総領事館では、管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、法律  
かいせい かん じょうほう しゅうしゅう ざいりゅうほうじん みなさま せいかつ やくだ おも  
の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思われ  
じょうほう ずいじこうかい つきべつじょうほう  
る情報を随時公開しています。（月別情報）

ざいりゅうほうじん みなさま じょうほう あんぜん て び かつよう ごじしん  
在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身  
み まわ あんぜんたいさく みなお か の う かぎ はんざい さいがいひがひ そうぐう  
の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないよ  
ちゅういねが  
うご注意願います。

みなさま す ちいき はつせい じけん き じょうほう  
なお、皆様がお住まいの地域で発生した事件などお気づきの情報があれば、  
そうりょうじかん れんらく さいわ  
総領事館までご連絡いただければ幸いです。

## アラバマ 州 (14件)

### 1. 傷害事件（バーミングハム地区）

み だ  
見出し： "1 stabbed during altercation at Ensley apartment complex"

しんぶん  
新聞：AL.com

きしや  
記者：Jon Reed

ひづけ  
日付：7/29/14

ようし  
要旨：Birmingham police officers were called to the 2000 block of Avenue Q in the Tuxedo Terrace  
apartments before 10 p.m. One person was stabbed, according to Birmingham police. An officer on the  
scene said the victim's injuries did not appear to be serious.

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/07/1\\_stabbed\\_during\\_altercation\\_a.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/07/1_stabbed_during_altercation_a.html#incart_river)

### 2. 銃器使用事件（プレザントグローブ地区）

み だ  
見出し： "1 shot during fight between cousins at upscale Pleasant Grove home"

しんぶん  
新聞 : AL.com

きしや  
記者 : Carol Robinson

ひづけ  
日付 : 7/29/14

ようし  
要旨 : According to reports, a shooting happened at a home in the 4000 block of Smithfield Forest Drive in the Smithfield Forest subdivision. Reportedly, two adult brothers, in their 20s, were having a party while their mother was out of town on business. About 5 a.m., a fight broke out between the younger of the two brothers and his cousin. Preliminary information is that the argument was over a woman, but that has not yet been confirmed that information. As the cousin and the younger of the two brothers fought, the older brother pulled a gun and shot his cousin. The victim ran after being shot, and collapsed on the front porch of a Jefferson County sheriff's deputy. The two brothers fled their mother's home and remain at large. Investigators remain on the scene, and are questioning the victim's girlfriend who witnessed the shooting.

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/07/1\\_shot\\_during\\_fight\\_between\\_co.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/07/1_shot_during_fight_between_co.html#incart_river)

### 3. きつじんみすいじけん 殺人未遂事件 (ちく プレザントグローブ地区)

みだ  
見出し : "Eclectic woman accused of running husband over several times with vehicle"

しんぶん  
新聞 : AL.com

きしや  
記者 : Carol Robinson

ひづけ  
日付 : 7/29/14

ようし  
要旨 : An woman is accused of running her husband over several times with a vehicle during a Saturday night argument is charged with first-degree domestic violence. Her husband was found at the edge of a friend's driveway suffering from serious but non-life threatening injuries. The assault occurred on Sims Avenue in Tallassee. The wife apparently was upset with the husband for being intoxicated.

[http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2014/07/eclectic\\_woman\\_accused\\_of\\_runn.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2014/07/eclectic_woman_accused_of_runn.html#incart_river)

#### 4. 横領事件（ディケーター地区）

見出し： **"Decatur teacher's aide charged with stealing from education organization she's treasurer of"**

新聞： AL.com

記者： Jonathan Grass

日付： 7/30/14

要旨： An employee with Decatur City Schools was arrested Tuesday after being accused of stealing from the Decatur Education Support Professionals Association. The theft came to light after an ESP representative noticed money missing from the organization's bank account and reported it to police. The investigation led to the ESP treasurer. She had authorized access to the account and made five or six unauthorized withdrawals totaling appropriately \$5,000. Police obtained a warrant for her arrest Tuesday and took her into custody Wednesday. The woman is charged with first-degree theft, which is a Class B felony.

[http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/07/decaturn\\_teachers\\_aide\\_charged.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/07/decaturn_teachers_aide_charged.html#incart_river)

#### 5. 強盗事件（フーバー地区）

見出し： **"Hoover police charge 19-year-old in car break-ins, burglaries of 2 Bluff Park businesses"**

新聞： AL.com

記者： Jon Reed

日付： 7/30/14

要旨： A 19-year-old Hoover man faces two counts of third-degree burglary and three counts of unlawful breaking and entering of a motor vehicle according to reports.

Patrol officers were called to the break-in of a vehicle on Lester Lane, and a homeowner said the suspect was inside his car. The suspect fled on foot but officers were able to take him into custody nearby.

Officers also found the suspect's car, and found items from burglaries at the Tip Top Grill on Shades Crest Road and a dentist's office on Clearbrook Road, including computers, electronics, a small safe and soft drinks. Police also believe the suspect is responsible for two other car break-ins in that area.

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/07/hover\\_police\\_charge\\_19-year-o.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/07/hover_police_charge_19-year-o.html#incart_river)

## 6. <sup>おうりようじけん</sup>横領事件 (<sup>ぐんちく</sup>チルトン郡地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "3 officials at West Chilton Volunteer Fire Department face charges in theft of funds"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : AL.com

<sup>きしや</sup>記者 : Jon Reed

<sup>ひづけ</sup>日付 : 7/30/14

<sup>ようし</sup>要旨 : Three officials at the West Chilton County Volunteer Fire Department face charges related to the thefts of funds from the department. Two people, listed as the department's treasurers, were arrested and face charges including theft of property and extortion. And the Fire was arrested on charges of extortion and theft of property.

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/07/3\\_officials\\_at\\_west\\_chilton\\_vo.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/07/3_officials_at_west_chilton_vo.html#incart_river)

## 7. <sup>ごうとうじけん</sup>強盗事件 (<sup>ちく</sup>メリディアンビル地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "2 robbery suspects caught after fleeing Meridianville bank; getaway driver still at large"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : AL.com

<sup>きしや</sup>記者 : Jonathan Grass

<sup>ひづけ</sup>日付 : 7/30/14

ようし  
要旨：Deputies got a call that two masked men robbed the PNC Bank on U.S. 231 in Meridianville close to 4:15 p.m. The suspects were armed but police could not say what kind of weapon was involved. The suspects fled the bank carrying an undisclosed amount of money and got away in a waiting vehicle with a female driver. Deputies chased the car southbound on U.S. 231 for less than three minutes before it pulled over near Winchester Road. He said the two men tried to get away on foot but were quickly caught.

[http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/07/2\\_robbery\\_suspects\\_caught\\_afte.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/07/2_robbery_suspects_caught_afte.html#incart_river)

#### 8. 強姦事件 (マスケルショールズ地区)

みだ  
見出し： **"Muscle Shoals woman assaulted, raped while walking in residential area"**

しんぶん  
新聞：AL.com

きしゃ  
記者：Jonathan Grass

ひづけ  
日付：7/30/14

ようし  
要旨：Muscle Shoals police are searching for a rape suspect they say targeted a young woman walking along Ford Street Monday evening. The 21-year-old victim told police it happened when she was walking home from the nearby Wal-Mart on Avalon Avenue between 6 and 7 p.m. She said she heard a vehicle pull over behind her then she heard someone say she dropped something. She told police she turned around and was hit in the head from behind. She said the offender pulled her into the car and raped her right there in the residential neighborhood. She said he then let her go and drove off.

[http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/07/muscle\\_shoals\\_woman\\_assaulted.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/07/muscle_shoals_woman_assaulted.html#incart_river)

#### 9. 窃盗未遂事件 (ディケーター地区)

みだ  
見出し： **"Car thief victim and good Samaritan stop offender from escaping Decatur gas station"**

しんぶん  
新聞：AL.com

きしや  
記者 : Jonathan Grass

ひづけ  
日付 : 7/30/14

ようし  
要旨 : A woman told police she went inside the Chevron station at 2018 6th Ave. at approximately 7 p.m. She said she looked out and saw someone driving away in her GMC Terrain. That's when she ran after the vehicle and was able to get the would-be driver to stop. Police say the offender got out of the vehicle. That's when another man who was pulling in to the gas station saw the commotion and went over to help the woman. When officers arrived, they said the two of them had kept the suspect detained for them.

[http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/07/car\\_thief\\_victim\\_and\\_good\\_sama.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/07/car_thief_victim_and_good_sama.html#incart_river)

#### 10. じゅうきしやうじけん (ハンツビル地区)

みだ  
見出し : "Man suffers life-threatening injuries after being hit with pipe and shot while visiting friend in Huntsville"

しんぶん  
新聞 : AL.com

きしや  
記者 : Tiffany Donaldson

ひづけ  
日付 : 7/31/14

ようし  
要旨 : According to police, a 42-year-old man went to visit a friend who lived in the 3200 block of Uvalde Lane around 10 p.m. Wednesday. He told officers that when he got out of his vehicle, a man approached him and hit him in the chest with a pipe. The offender then shot Slaughter in the lower back. [http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/07/man\\_hit\\_with\\_pipe\\_and\\_shot\\_whi.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/07/man_hit_with_pipe_and_shot_whi.html#incart_river)

#### 11. てつどうしぼうじこじけん (タスカルーサ地区)

みだ  
見出し : "Amtrak train hits, kills pedestrian near Tuscaloosa"

しんぶん  
新聞 : AL.com

きしゃ  
記者 : Melissa Brown

ひづけ  
日付 : 7/31/14

ようし  
要旨 : A pedestrian was struck and killed by an Amtrak train in Cottondale Thursday afternoon, the Associated Press reports. The train had recently departed from the Tuscaloosa Amtrak station. No one on the train was hurt, and the identity of the victim has yet to be released. The incident occurred around 2 p.m. near the Buttermilk Road and Clements Road railroad crossing, east of the Amtrak station on Greensboro Avenue.

[http://www.al.com/news/tuscaloosa/index.ssf/2014/07/amtrak\\_train\\_hits\\_kills\\_pedest.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/tuscaloosa/index.ssf/2014/07/amtrak_train_hits_kills_pedest.html#incart_river)

UPDATE: [http://www.al.com/news/tuscaloosa/index.ssf/2014/07/police\\_21-year-old\\_tuscaloosa.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/tuscaloosa/index.ssf/2014/07/police_21-year-old_tuscaloosa.html#incart_river)

## 12. ごうとうじけん (ハンツビル地区)

みだ  
見出し : "Huntsville juvenile robbed by two men on Fieldcrest Drive"

しんぶん  
新聞 : AL.com

きしゃ  
記者 : John Corrigan

ひづけ  
日付 : 7/31/14

ようし  
要旨 : Police said the boy was walking with his friend when a vehicle drove by and two men exited. They approached the boy and his friend, but the friend ran away. The two men then knocked down the victim and stole an undisclosed amount of money. Then they fled the area.

[http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/07/huntsville\\_juvenile\\_robbed\\_by.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/07/huntsville_juvenile_robbed_by.html#incart_river)

### 13. 銃器使用強盗事件 (ハンツビル地区)

見出し : "Huntsville man robbed after giving a woman a ride home"

新聞 : AL.com

記者 : Tiffany Donaldson

日付 : 8/01/14

要旨 : A man says he was robbed after giving a female a ride home Thursday night but when they arrived a male approached him with a gun. The victim told police he then ran away. When officers found the victim's vehicle, several items were missing.

[http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/08/huntsville\\_man\\_robbed\\_after\\_gi.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/08/huntsville_man_robbed_after_gi.html#incart_river)

### 14. 銃器使用強盗事件 (ガズデン地区)

見出し : "Gadsden man robbed at gunpoint inside car"

新聞 : AL.com

記者 : William Thornton

日付 : 8/01/14

要旨 : According to police reports, a man with a silver .22 revolver ran up to a car stopped at a red light and told the occupants to give them everything they had. The gunman made off with \$20 in cash and a cellphone from a passenger sitting in the backseat. [http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2014/08/gadsden\\_man\\_robbed\\_at\\_gunpoint\\_1.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2014/08/gadsden_man_robbed_at_gunpoint_1.html#incart_river)



## ジョージア州 (10件)

### 1. 脅迫事件 (アトランタ地区)

見出し : "Man says angry UPS driver gave him noose"

新聞 : ajc.com

記者 : WSB-TV – Atlanta

日付 : 7/30/14

要旨 : UPS is investigating one of its drivers after a man says a carrier handed him a makeshift noose during an office delivery. The man said part of his job is receiving packages as they come in. He said the driver acted strangely when they first encountered each other. He said it escalated to a point where the driver tied a makeshift noose with packing material in front of him and handed it to him. "I go pick up, and this is what he made in front of me and handed to me. Signifying a noose. A makeshift noose," the man said.

<http://www.ajc.com/news/news/national/man-says-ups-driver-gave-him-noose/nggwk/>

### 2. 傷害事件 (ポールディング郡地区)

見出し : "Robbery could have been motive for Silver Comet Trail attack"

新聞 : ajc.com

記者 : Rhonda Cook and Mike Morris

日付 : 7/30/14

要旨 : A 42-year-old Dallas woman, badly beaten, managed to drag herself out of some woods and to the side of the Silver Comet Trail Tuesday evening, where she was discovered by a cyclist who called for help. The woman was in and out of consciousness but was able to give only a limited description of her attacker because of the extensive injuries to her face and head. The attack was very "violent" and her injuries extremely severe but "there were no obvious signs of sexual assault." According to a report on the attack, the initial charges are aggravated battery, theft and robbery with a phone listed as the only item taken. <http://www.ajc.com/news/news/woman-attacked-seriously-injured-on-silver-comet-trail/nggzL/>

### 3. 窃盗事件 (スネルビル地区)

見出し : **"Creeper strikes in Kroger in Gwinnett"**

新聞 : ajc.com

記者 : Steve Visser

日付 : 7/30/14

要旨 : A grocery's video captured a man, who so far has eluded police, picking a wallet from the purse of a shopper whose back was turned in a aisle. The victim wasn't aware her wallet had been missing until she went to pay. She wasn't sure it was stolen until she learned her credit cards had been used within 30 minutes at several stores and restaurants. Store cameras showed the thief tracking the victim through the store until opportunity struck. The cameras also showed him getting in a white SUV, which was parked too far away to identify its make. <http://www.ajc.com/news/news/creeper-strikes-in-kroger-in-gwinnett/ngq5D/>

### 4. 性的暴行事件 (アセズ地区)

見出し : **"Party Down South' cast member investigated on Athens rape accusation"**

新聞 : ajc.com

記者 : Taylor West

日付 : 7/30/14

要旨 : A woman initially told police she believed she had been given date-rape drugs and was sexually assaulted while partying with the Country Music Television stars of "Party Down South" at their Oak Grove Road residence back in April. She said she remembers being handed an open beer and then nothing until she woke up naked. The woman told police she did not have enough to drink to make her completely blackout. A sexual assault nurse said findings of the woman's examination initially appeared consistent with a sexual assault. Athens authorities reportedly said they determined the accusation was unfounded, but did not give specifics about how they came to their conclusion. <http://www.ajc.com/news/news/party-down-south-cast-member-investigated-on-athen/ngrFD/>

## 5. 飲酒運転による交通事故・あて逃げ事件（チェロキー郡地区）

見出し： **"Milton High School principal resigns after DUI arrest"**

新聞： ajc.com

記者： Alexis Stevens

日付： 7/30/14

要旨： The principal at Milton High School in north Fulton resigned Wednesday, one day after being released from jail following DUI arrests in two counties. The 37-year-old Canton man is accused of causing two wrecks Saturday night in Forsyth and Cherokee counties. Shortly before 10 p.m. Saturday, the man allegedly left the scene after striking a parked car in northern Forsyth County. But the owner of the damaged vehicle provided deputies with a tag number, which showed the car was registered to a Cherokee County owner. When Forsyth deputies called the Cherokee County Sheriff's Office, a Cherokee investigator confirmed that agency was working a separate wreck involving the same car and individual. Forsyth deputies were sent to a nearby hospital, where the man was being treated for injuries sustained in the Cherokee crash. After an investigation, we determined he was under the influence of alcohol.  
<http://www.ajc.com/news/news/milton-high-school-principal-resigns-after-dui-arr/ngrGC/>

## 6. 窃盗事件（アトランタ地区）

見出し： **"UPDATE: Atlanta chop shop operator was 'practical joker,' cops say"**

新聞： ajc.com

記者： Rhonda Cook and Mike Morris

日付： 7/31/14

要旨： Atlanta police this week busted a major car theft and chop shop operation targeting General Motors sport utility vehicles. Police Monday arrested the suspected leader of the operation and charged him with two counts of operating a chop shop, 16 counts of theft by receiving stolen property and one count of possession of a firearm by a convicted felon. Sixteen vehicles, most of them Cadillac Escalades or other General Motors SUVs, were recovered from a warehouse on Wendell Drive off Fulton Industrial Boulevard. Police believe the man stole and stripped more than 150 vehicles in the past few years, taking them to a series of abandoned warehouses and stripping them for parts. They also believe that

once his various lots became cluttered with the skeletal remains of stripped vehicles, he would call police anonymously to report the “abandoned” vehicles. The police would then have the nuisance vehicles towed away. <http://www.ajc.com/news/news/atlanta-police-bust-major-chop-shop-operation/ngrcS/>

## 7. 咬傷事故・犬の射殺事件（アセンズ地区）

見出し： **“Pit bull mauls Athens 10-year-old, attacks cop”**

新聞： ajc.com

記者： Daniel Wilco

日付： 7/31/14

要旨： Police responded to a home at 9:46 p.m. after the attack was reported. A 14-year-old boy told the officer his brother had been bitten in the face by the family’s pit bull. “I observed a large laceration from the corner of his lip to the bottom of his jaw,” an officer wrote in the report. “It appeared part of the area was bitten off.” Emergency medical workers arrived and wanted to find the missing piece of the boy’s face. But before they could, the dog started walking toward the officers and the family members. One officer attempted to push the dog away with his baton, but the dog bit and the officer dropped the baton. Then, as the officer backed away, the animal jumped and bit him in the arm. The officer drew his pistol and shot it several times, killing the dog. <http://www.ajc.com/news/news/pit-bull-mauls-athens-10-year-old-attacks-cop/ngrfy/>

## 8. 窃盗事件（ファイエット郡地区）

見出し： **“Man accused of dozens of Fayette County car burglaries”**

新聞： ajc.com

記者： Michelle E. Shaw

日付： 7/31/14

ようし  
要旨： A 22-year-old Atlanta man was arrested Thursday in the Bankhead area of Atlanta, after authorities used surveillance footage to connect him to the burglaries, according to a news release from the Fayette County Sheriff's Office. <http://www.ajc.com/news/news/man-accused-of-dozens-of-fayette-county-car-burgla/ngrws/>

## 9. じゅうきしやうじけん銃器使用事件 (ぐんちくクレイトン郡地区)

みだ  
見出し： "Clayton police looking for armed robber wearing 'Scream' mask"

しんぶん  
新聞： ajc.com

きしや  
記者： Mike Morris

ひづけ  
日付： 8/1/14

ようし  
要旨： Clayton County police are asking for the public's help in finding the man who has held up more than a dozen businesses in the Tara Boulevard corridor, all while wearing a "Scream" mask. In addition to the distinctive white mask, the armed suspect usually wears hooded pullovers. <http://www.ajc.com/news/news/clayton-police-looking-for-armed-robber-wearing-sc/ngsJG/>

## 10. じゅうきしやうさつじんじけん銃器使用殺人事件 (ちくブルックハベン地区)

みだ  
見出し： "Brookhaven police make arrest in fatal shooting"

しんぶん  
新聞： ajc.com

きしや  
記者： Steve Visser

ひづけ  
日付： 8/1/14

ようし  
要旨： An 18-year-old man was charged with murder for reportedly shooting a 23-year-old man around noon Thursday at the Parke Towne North Apartments on North Cliff Valley Way. When officers arrived at the scene, the victim was found shot in the chest. He was taken to a hospital, where he was pronounced dead. Investigators determined that the two were involved in a verbal confrontation when the shooting occurred. <http://www.ajc.com/news/news/brookhaven-police-make-arrest-in-fatal-shooting/ngsW9/>

## ノースカロライナ州<sup>しゅう けん</sup> (4件)

### 1. 窃盗・ひき逃げ事件<sup>せつとう に ひき じけん</sup> (ケーリー地区<sup>ちく</sup>)

<sup>み だ</sup>  
見出し : "Man chased down by Cary police, accused of crashing stolen car into van"

<sup>しんぶん</sup>  
新聞 : The Charlotte Observer

<sup>きしゃ</sup>  
記者 : staff

<sup>ひつけ</sup>  
日付 : 7/31/14

<sup>ようし</sup>  
要旨 : Police responded to a call about suspicious activity around cars in the Donaldson Court neighborhood off Walnut Street about 5 a.m. As an officer was pulling into the neighborhood a stolen car was coming out. The car went left onto Walnut and headed down the wrong side, then crashed into a van in which two women and three children were riding. The driver then ran from the scene. About two hours after the 5 a.m. crash, Cary police spotted the man and chased and arrested him.  
<http://www.newsobserver.com/2014/07/31/4041501/man-chased-down-by-cary-police.html?sp=/99/102/110/113/>

### 2. 銃器使用・薬物事件<sup>じゅうきしよう やくぶつじけん</sup> (ローリー地区<sup>ちく</sup>)

<sup>み だ</sup>  
見出し : "Arrest in Walmart shoot-up in Raleigh leads to drug-trafficking charge"

<sup>しんぶん</sup>  
新聞 : The Charlotte Observer

<sup>きしゃ</sup>  
記者 : staff

<sup>ひつけ</sup>  
日付 : 7/31/14

<sup>ようし</sup>  
要旨 : Detectives who went to a man's apartment Wednesday to charge him with shooting up cars and a Walmart store early Tuesday also charged him with cocaine trafficking after finding the drug there, police said. Reportedly, the man had a semiautomatic pistol that he shot into a car a man was driving. Investigation into the gunshots outside the New Bern Avenue Walmart about 2:15 a.m. Tuesday had led

detectives to the man. After arriving at his apartment, police found between 28 and 199 grams of cocaine, according to arrest warrants, and they charged the man both with trafficking and with maintaining the apartment to keep and sell drugs.

<http://www.newsobserver.com/2014/07/31/4041579/arrest-in-walmart-shoot-up-in.html?sp=/99/102/110/113/>

### 3. じゅうきしやうさつじんじけん銃器使用殺人事件 (ファイエットビルちく地区)

みだ見出し : "3 people killed, deputies wounded in NC shootout"

しんぶん新聞 : The Charlotte Observer

きしや記者 : Martha Waggoner

ひづけ日付 : 7/31/14

ようし要旨 : An angry husband sprayed his father-in-law's house with bullets from two 30-round magazines, killing two people, after his wife ran to the home during an argument Wednesday. The man later exchanged gunfire with authorities and died of a gunshot wound after hitting several deputies and a state trooper. <http://www.newsobserver.com/2014/07/30/4038980/2-nc-sheriffs-deputies-shot-in.html?sp=/99/102/110/113/>

### 4. じゅうきしやうさつじんじけん銃器使用殺人事件 (ファイエットビルちく地区)

みだ見出し : "Pittsboro woman charged with shooting death of fellow Fort Bragg soldier"

しんぶん新聞 : The Charlotte Observer

きしや記者 : Thomasi McDonald

ひづけ日付 : 8/1/14

ようし要旨 : Fayetteville police on Friday charged a Pittsboro woman with the shooting death Wednesday of another young soldier who was stationed in Fort Bragg. Sheriff's deputies from Cumberland and Chatham counties, along with Pittsboro police, conducted a two-day investigation that led to the woman being charged with first-degree murder. Investigators have accused the woman with gunning down the man in the parking lot at the Lake in The Pines Apartment complex in Fayetteville. She was arrested

Friday morning. <http://www.newsobserver.com/2014/08/01/4045096/pittsboro-woman-charged-with-shooting.html?sp=/99/102/110/113/>

## サウスカロライナ州<sup>しゅう けん</sup> (4件)

### 1. 暴行事件<sup>ぼうこうじけん</sup> (リッチランド郡地区<sup>ぐんちく</sup>)

<sup>みだ</sup>見出し : "RCSD seeks three suspects involved in overnight assault, one man in hospital"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : thestate.com

<sup>きしゃ</sup>記者 : Harrison Cahill

<sup>ひづけ</sup>日付 : 7/30/14

<sup>ようし</sup>要旨 : Sheriff's deputies responded to a BP gas station in the 8000 block of Garners Ferry Road at 9:30 p.m. Tuesday evening. Police said the victim gave one suspect a ride to the gas station. The victim and the suspect were met by two additional suspects once they arrived at the gas station. The three suspects then began beating the victim. One suspect hit the victim in the upper body and caused severe injury, according to police. <http://www.thestate.com/2014/07/30/3591637/rcsd-seeks-three-suspects-involved.html?sp=/99/132/154/157/>

### 2. 強盗事件<sup>ごうとうじけん</sup> (コロンビア地区<sup>ちく</sup>)

<sup>みだ</sup>見出し : "Columbia Police release bank robbery photos, seek tips from public"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : thestate.com

<sup>きしゃ</sup>記者 : staff

<sup>ひづけ</sup>日付 : 7/30/14

<sup>ようし</sup>要旨 : A robbery occurred shortly after 11 a.m. at the Community Bank at 4103 West Beltline Boulevard. While a clerk says the suspect did not present a weapon, he's accused of demanding an undisclosed



amount of money. The clerk complied and the man left the bank.

<http://www.thestate.com/2014/07/30/3591924/police-release-bank-robbery-photos.html?sp=/99/132/154/157/>

### 3. <sup>やくぶつじけん</sup>薬物事件 (<sup>リッチランド郡</sup>リッチランド郡地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "Suspect who hit 2 cars, crashed into tree in critical condition"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : thestate.com

<sup>きしゃ</sup>記者 : Harrison Cahill

<sup>ひづけ</sup>日付 : 7/31/14

<sup>ようし</sup>要旨 : Deputies say they observed Grissett a man making a drug transaction at the AM PM convenience store on Parklane Road around noon Tuesday afternoon. After the drug transaction, the suspect got into his car and left. Deputies followed the suspect to another location, and saw him make another drug transaction. According to reports, deputies got the suspect's tags, and found that they were expired. That's when deputies decided to pull the suspect over for an improper lane change and for observing him in the drug transaction. Deputies attempted to make the traffic stop, but the suspect disregarded the blue lights. The suspect then turned on to Claudia Drive, hit a civilian vehicle and a Richland County Sheriff's department vehicle. The suspect's car then hit a tree. Deputies were able to take him into custody, and he's been taken to the hospital. <http://www.thestate.com/2014/07/31/3590139/rcsd-suspect-hits-2-cars-crashes.html?sp=/99/132/154/157/>

### 4. <sup>やくぶつじけん</sup>薬物事件 (<sup>カーショール郡</sup>カーショール郡地区)

<sup>みだ</sup>見出し : " Two Camden men charged with trafficking crack cocaine after 6-month investigation"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : thestate.com

<sup>きしゃ</sup>記者 : Harrison Cahill

<sup>ひづけ</sup>日付 : 7/31/14

<sup>ようし</sup>要旨 : Deputies say they began investigating two men earlier this year. According to the Sheriff's Office, both men have been charged with multiple counts of trafficking crack cocaine and distribution of crack cocaine in proximity to a school. "Over time, several large crack cocaine buys were made from both [of

the men].” according to the Kershaw County Sheriff’s Office.

<http://www.thestate.com/2014/07/31/3593613/two-camden-men-charged-with-trafficking.html?sp=/99/132/154/157/>

## バージニア州 (5件)

### 1. 銃器使用事件 (ヘンリコ郡地区)

見出し : “Police: No serious injuries in two Henrico shootings”

新聞 : timesdispatch.com

記者 : staff

日付 : 7/30/14

要旨 : Police are investigating a pair of shootings that injured two men in eastern Henrico County.

Police said neither man was seriously injured. The first shooting occurred after officers were called at 11:12 p.m. Tuesday to the 2400 block of Cleary Road for a report of a vehicle accident. While officers were responding, another 911 call was received of shots fired in the same area, and officers found a man with a gunshot wound. About 12:40 a.m. Wednesday, police were called to the first block of East Laburnum Avenue for another gunshot call, and officers found the victim nearby in the 3800 block of Alma Avenue. [http://www.timesdispatch.com/news/local/crime/police-no-serious-injuries-in-two-henrico-shootings/article\\_d5407676-17e6-11e4-8d54-0017a43b2370.html](http://www.timesdispatch.com/news/local/crime/police-no-serious-injuries-in-two-henrico-shootings/article_d5407676-17e6-11e4-8d54-0017a43b2370.html)

### 2. 窃盗強盗事件 (ホープウェル地区)

見出し : “Hopewell police trying to identify jewelry thief”

新聞 : timesdispatch.com

記者 : Brandon Shulleeta

ひづけ  
日付 : 7/30/14

ようし  
要旨 : About 9 a.m. Wednesday, officers responded to the AV Jewelry & Novelty Store in the Cavalier Square Shopping Center to investigate a burglary. The offender appeared to be a teenager and was described as a thin black male of medium height with short hair. He was wearing baggy blue jeans and a T-shirt with what appeared to be an Indian chief and arrowhead image on the front of the shirt.  
[http://www.timesdispatch.com/news/hopewell-police-trying-to-identify-jewelry-thief/article\\_60a0ef5e-1826-11e4-a09c-001a4bcf6878.html](http://www.timesdispatch.com/news/hopewell-police-trying-to-identify-jewelry-thief/article_60a0ef5e-1826-11e4-a09c-001a4bcf6878.html)

### 3. さつじんじけん (リッチモンド地区)

みだ  
見出し : "Richmond man charged in toddler's death"

しんぶん  
新聞 : timesdispatch.com

きしゃ  
記者 : Brandon Shulleeta

ひづけ  
日付 : 7/31/14

ようし  
要旨 : Shortly before 5 p.m., rescue workers were called to a home in the 1400 block of Oakhurst Lane in South Richmond for a report of a 2-year-old boy suffering from a "medical issue," police said in a news release. Authorities said the boy was taken by ambulance to a hospital, where he died a short while later. A 43-year-old man was arrested and charged with felony child abuse and malicious wounding. Richmond Deputy Commonwealth's Attorney said the man is the boyfriend of the victim's mother and that all three lived together. [http://www.timesdispatch.com/news/latest-news/richmond-man-charged-in-toddler-s-death/article\\_6a598094-18e7-11e4-962c-0017a43b2370.html](http://www.timesdispatch.com/news/latest-news/richmond-man-charged-in-toddler-s-death/article_6a598094-18e7-11e4-962c-0017a43b2370.html)

### 4. じゅうきしやうごうとうじけん (ヘンリコ郡地区)

みだ  
見出し : "3 ex-Hermitage athletes charged in armed robbery"

しんぶん  
新聞 : timesdispatch.com

きしや  
記者 : Bill Mckelway

ひづけ  
日付 : 7/31/14

ようし  
要旨 : Court and police records show that three 18-year-olds were arrested and charged with multiple felonies associated with a robbery of a man Monday evening about 6:30 in the 7600 block of Sprenkle Court. Police said no one was injured. All three young men are facing charges of robbery, conspiracy to commit robbery and use of a firearm in committing a felony in connection with the alleged robbery in the Wistar Village section of the county off Staples Mill Road near Glenside Drive.

[http://www.timesdispatch.com/news/local/ex-hermitage-athletes-charged-in-armed-robbery/article\\_595136fc-1905-11e4-b240-001a4bcf6878.html](http://www.timesdispatch.com/news/local/ex-hermitage-athletes-charged-in-armed-robbery/article_595136fc-1905-11e4-b240-001a4bcf6878.html)

## 5. じゅうきしやうじけん (リッチモンド地区)

みだ  
見出し : "Man shot in leg in Richmond"

しんぶん  
新聞 : timesdispatch.com

きしや  
記者 : Brandon Shulleeta

ひづけ  
日付 : 7/31/14

ようし  
要旨 : Richmond police are investigating a shooting that happened about 3:40 p.m. Friday in the 3400 block of Enslow Avenue in which a man was shot in the leg and has non-life-threatening injuries. A suspect was last seen on foot heading toward Carolina Avenue.

[http://www.timesdispatch.com/news/latest-news/man-shot-in-leg-in-richmond/article\\_1d05c45e-19d9-11e4-80d8-0017a43b2370.html](http://www.timesdispatch.com/news/latest-news/man-shot-in-leg-in-richmond/article_1d05c45e-19d9-11e4-80d8-0017a43b2370.html)